

Ruské ministerstvo zahraničí: „Čí ekonomika se rozpadá?“

 infokurýr.cz/n/2023/12/23/ruske-ministerstvo-zahranici-ci-ekonomika-se-rozpada

kurýr

23. prosince 2023

Poté, co posledních jedenáct sankčních balíčků EU poškodilo především samotnou EU, EU nyní rozhodla o 12. sankčním balíčku proti Rusku. Oficiální ruská reakce vyjadřuje především nedůvěru tváří v tvář ekonomické sebevraždě EU.

EU rozhodla o 12. sankčním balíčku proti Rusku, z jehož obsahu vyplynulo především jedno: že EU už neví, co ještě může sankcionovat. Vzhledem k tomu, že prvních jedenáct sankčních balíčků ukázalo, že poškozují především EU a ne Rusko, lze reakci v Rusku nejlépe popsat jako nevěřící kroucení hlavou. Ukázala to i reakce Marie Zakharové, mluvčí ruského ministerstva zahraničí, jejíž oficiální prohlášení učinila na své týdenní tiskové konferenci, kterou jsem přeložil.

Začátek překladu:

19. prosince tohoto roku bylo na našem webu zveřejněno prohlášení ruského ministerstva zahraničí v reakci na dvanáctý „balíček“ sankcí EU proti Rusku. Otázky stále přicházejí. Rád bych se tomuto tématu věnoval podrobněji.

Dne 18. prosince letošního roku přijala EU další „balíček“ nezákonných protiruských sankcí bez ohledu na jasný a jednoznačný postoj světové většiny odmítající jednostranná donucovací opatření. Balíček, o kterém tak dlouho diskutovali, byl konečně schválen. Pravděpodobně podléhají iluzi, že Brusel může vyjít vítězně z konfrontace se sankcemi, které nám byly uvaleny.

Nyní se stále více ukazuje, že všechny pokusy EU způsobit nenapravitelné škody ruské ekonomice svými restrikcemi jsou pro EU naprosto zbytečné a zničující.

Naše země nejenže odolala bezprecedentnímu finančnímu a ekonomickému náporu Západu. Nejde o sankce či omezení, ale spíše o obchodní válku, kterou proti naší zemi před deseti lety z rukou EU rozpoutaly Washington a Londýn. Ruská ekonomika, bez ohledu na to, co bylo plánováno a jak si to představovali, si naopak vyvinula silnou „sankční imunitu“, stala se stabilnější a úspěšně se rozvíjí. Ruská ekonomika letos poroste o 3,5 procenta. Reálný sektor naší ekonomiky roste ještě rychleji.



EU se na druhou stranu nedokáže vyrovnat s důsledky protiruských sankcí, které sama uvaluje. To není naše rozhodnutí. Nejenže jsme se postavili proti, ale přesvědčili jsme EU a jednotlivé členské státy, aby šly cestou vzájemné spolupráce, respektujícího dialogu a vzájemně výhodné spolupráce. Všem dlouhodobě dokazujeme v praxi, že jsme spolehlivým dodavatelem surovin a partnerem mnoha společných projektů. Hospodářský růst v eurozóně bude na konci roku činit 0,6 procenta. EU se propadá do recese. Statistický úřad EU Eurostat právě zveřejnil nejnovější údaje o průmyslové výrobě v EU: za posledních 12 měsíců klesla o 5,5 procenta a v eurozóně o 6,6 procenta.

Řekněte mi, čí ekonomika je v problémech? Čí ekonomika bude „roztrhána“? Zde máte skutečná data a fakta.

Dříve nebo později budou muset všichni tito bruselští úředníci vysvětlit svým občanům, proč to všechno začalo způsobovat Rusku „strategickou porážku“ a k čemu to všechno vedlo, proč to bylo všechno marné a kde byly miliardy eur, dolarů , atd. šel . Hlavní obětí sankční války proti naší zemi, kterou Západ rozpoutal na příkaz USA, je sama EU. Takto se Washington chová ke svým evropským konkurentům tím, že je zavazuje k nákupu amerických energetických zdrojů a zbraní u. pohádkové ceny a důsledně je zbavují jejich průmyslového a... zbaveného technologického základu. To, co se děje s EU, je přímým důsledkem politické neochoty a loutkového chování většiny unijních elit. Ale to je jejich rozhodnutí. Jiná věc je, že jim k tomu nikdo nedal příkaz. Mluvím o jejich zemích a občanech.

Způsob, jakým bylo na posledním zasedání Evropské rady rozhodnuto o posledním kole protiruských restrikcí, ukazuje, že kdysi suverénní evropské státy – tedy část jejich elit – už v podstatě nemají právo činit vlastní rozhodnutí. Aby většina EU mohla „schválit“ rozhodnutí o sankcích – požadované především Washingtonem – jsou dnes odpůrci a pochybovači jednoduše vyhadzováni dveřmi.

Restrukturalizace EU nutná pro další vlnu nových členů v čele s Ukrajinou již zřejmě začala. Stejně jako nucený proces hospodářské konvergence mezi EU a kandidátskými zeměmi. Jen teď nedohánějí Brusel jako dřív, ale EU se propadá na jejich ekonomickou úroveň. A protiruská omezení zasahující ekonomiku EU to jen podporují.

Žádné nové sankční „balíčky“ EU, bez ohledu na to, kolik jich dá dohromady, přijme a vyvine, nezmění zjevný fakt, že naše země sebevědomě směřuje k dosažení cílů vojenské operace. A čím dříve to EU přijme jako samozřejmost, tím lépe pro ni.

Konec překladu

Thomas Röper

